Victoria. B. C. Oct. 30/59.

領導下退休三年計劃之

經國將軍。今日

台灣總統蔣介石。

起八個合作農場

. T.

倫敦大學生。在英首相娑

工殿。立

阜早

木等工作

借大欵建築

抗議週來被捕之史葛牧師

米倫之官邸前集台起來

The chinese times

PRINTERS & PUBLISHERS NO. I EAST PENDER STREET Phone MUtual 5-8941 VANCOUVER 4, B. C., CANADA CABLE ADDRESS "TAIHONPO"

Authorized as second class mail

Post Office Department, Ottawa.

年九零百五千二元紀子孔 年七零九一於創監者導先之報日文華大拿加 戶約特訊電期長之社訊通等社衆合。社職美。社聞新大拿加 六期星

代表會

· 於今日簽定蘇

透社軍の蘇聯及合衆國之

埃及。開羅廿六日

威者。

於週末在美國火箭

史葛牧師及其

基地抗議時被捕。

作為建築埃及阿七温水借數九千二百四十萬元

初步用之條約

之經濟技術代表團團

代表兩方來簽定。

北倉

聯社軍。美國駐莫斯科

作若干之改變

盛頓し

亦準備於此方

蘇京。莫斯科古六

合衆國之副總統及蘇

亂治安秩序。

墨美屬加 零沽每份 國各國中 毛五元 毛五元-五三元四 毛五元四 五零元四 七仙) 毛六元八 年半 元 毛一元八 二元六十 华全

日七十月一十年戌戊次歲曆夏 日七廿月二十 年七十四國民華中

休程序之用。

央京大學生

反核子示威

作爲台灣國方七萬軍隊

國方四千八百萬元之獻

美國今日已經供應給

0

費價目表

香港。廿六日路透社電。中共新華社報導。北京乙羅馬天主教徒。及基督新

而基督新教徒。則以祈禱

月之逼留及訪問。

一月初。

。相信米高揚。會於明

一名大使館之發言人

護照。准彼在美國作三個

經給姦副總理米高揚赴美

Chinese Daily Newspaper in Canada, Established since 1907. Subscriber of The Canadian Press, Associated Press, British United Press. December 27 1958 Vol. 20. No. 193 Page 1 Vancouver 4. B.C. Saturday

之飛機。於金門島嶼東北方飛行達十分鐘之久。

電。台灣國方國防部謂。

星期五日晚。有十二架中國共

美總統宣佈

該預算

黨務之工作

0

此次之紅戰爭。會燃至北 界人民。會大量死亡。而

號房

。亦要註明。

他如居於公寓或甚大廈幾或東或西。均要說明。其

信人地址。如街道。門牌告。凡寄信者。信封上收

一百萬人

o 將由

VL

。 卑詩省人口 和 不

。因爲現在之武器。已

郵票應貼於信封之右

則會發生新大戰。該時世謂。若東德領土被侵害。

若東德領土被侵害

蘇外交部長葛羅米高

簡單。此只為想象中之問 東下野。美國會有一天承東下野。美國會有一天承

發戰爭。 害蘇聯領土一公

一樣 3

而 會 暴 損

寄信注

意

事項

七五年以前

雲訊 o

雲埠郵政局報

元。以求發展。開始

- 萬人增加至 - 萬人增加至 - 蔣雷吳三萬

二分一毫

該部又谓。國方供應船大帮抵達金門島嶼。起卸貨物時。並無有遭遇共方炮

止。平安無事而完成任務。

向沿海島嶼及台灣作廣播時。大陸政府爲慶祝聖誕起見。特別不

共產黨作英雄式之奮鬥 央執行委員會主席毛澤東 0 該電係恭賀毛澤東 蘇總理致電質毛澤東生日 壽辰。該電頌揚毛澤 以蘇聯共產黨首領之資格。致賀電給中國共產黨 及社交集會。來慶祝聖誕。 徒。於星期日。參加聖觀前夕之集會。 英京。倫敦廿六日美聯社電。蘇總理卡魯斯支夫 天主教徒。則於聖觀前夕 莫斯科電台 廣播謂 今日之成就 。恭賀其牛辰。 狄圖請求世外 。琴加午夜彌撒祈禱會

(美給)外台灣 廿七日美聯社 狄圖。於上星期二晚參加 電。訪問印尼之南國總統 止核子及高熱核子武器之 **賓時。請求世界各國。禁** 禁止核子試驗 印尼耶加達。路透社

器之國家。 步及全部裁軍。 同時請求擁有此等 成立協定。

核子示威者。而大部份為 上星期一約有三百名反 英京。倫敦路透社電 次之協約。係每方輸出三 十五百萬元。比較一九五 年之貿易增加百分之四 友誼之氣氛下進行 一九五五年貿易約。係 拔束德新聞社報告謂 0

福氏今日謂。法內閣之緊 聯社電。法國新聞社部長 法幣值將改制 **法京**。 已擬定將法國際 巴黎廿七日美

佈對幣制作一次新之行 何吃值。 人晨推 因爲法國已學備官 法國企銀貿易為 **免西栢林之人**

很多

c,

此任務。必問題。均有監問 必定很為职 批評 ラ直任 對西柏 o與北 と困 艇 · 或任何之戰爭

加拿 配置 院。對此並未作批評。。認為葛羅米高之演詞。 (A) 。西方若損害束德政府所是應成戰爭。彼特別指出一要退出柏林。不然必定職總理早已警告西方 。 西方若損害束德政府所 2. 醴成戰爭。彼特別指出

之訪問。彼會乘搭商用 東德與南國 東德共政府上星期二日 簽貿易協定 東德。柏林美聯社電 () 便赴 美作兩週

簽定一項七千萬元之貿易 上之攻擊。而與南國政府 特別暫停向南政府作宜

待之。 結一致。以堅强之辦法對一匹方三强國家。必定國 如對柏林有任 · 宣稱。蘇 定日稱。蘇

三巨頭會議。 9外交上之戰鬥 蘇聯主張西栢 他謂。現在召開西方 仍未 ·動之事。 · 柄林成爲 開始作 是需要 社地 0 以為 0 燃 美聯社電。 **發出警告。西方堅持逗留** 。而會蔓延至北美大陸。歐點起了核子戰爭之巨火四柏林之行爲。無異係 蘇京。莫斯科廿六日 蘇聯星期四日

え。

美國務部宣佈。美國EI田城市」運動之事b 定協約 、民受蘇 引起核子戰爭。 繼續逗留於柏林。無 之演講時謂。若西与 繼續逼西方退出栢 在最高蘇維埃會議中 蘇外交部長葛羅米高 彼特別指出 0 無異係品林運動 0

之西人史奇域。在該處附

士丹利旅館

與蘇聯簽

云。 被劫去最低限度六十五元 近一陋巷。南部被毆打。 百元。旅行支票一千二百 一名漁人。却去現數二 又有加海軍兩名。歐 0

百名

。入息稅部之職位。

將於明年二月開始工作。

該部人員估計。當局

必將入息稅退囘許多。因

年失業人數增多。此等

O.

已準備好一切來應付任何

天事斃命者。共有五名。 实訊、聖觀節假期內 实訊、聖觀節假期內 意外斃命五 聖誕假期 口

武云。

月。筆試及格著。

一九五九年之稅。估

爲由

心及格者で将又 田兩個月至三個

卑詩省必發展 卑詩省檢察長

之 萬元

变

萬元。以為學校教育經費之稅,其中必增多八十五十七萬元

箱被撬開。內中貴重物件被匪打刼。四十六個保險 毆刧之案件 均被刧去云。 雲訊 一四八七號加拿大商 銀行昨被叔 。昨星期五日晨 o两雲高華埠瑪 0

用之人。

之人。現已沒有時候。。才是應付緊急時最有

滙票。 有值

去求改造云。

們

增强實力。有信心之信徒多演講。訓練目的。爲求

他於檢閱民兵時

0 發

元之鉅。

埠中發生毆却案多宗 雲訊。聖誕節假貼內 昨發生多宗 0

计利旅館。年四十五歲住葛都華街西廿一號 街及喜市定**与行走。**只准車在聖誕期間。在加蘭護 行公共汽車云

華區且發生打架案。

男女。現參加筆試。考一雲埠,有數百名失業 任入息部職員失業男女考試 税百分之十五 區。將於一九五 雲訊 0 九五几年多交雲高華垾住宅

八十九厘。川作學校教育一九五八年稅經。四 。並不影响雲埠住家區之。住屋及大廈等。稅務專。此等稅項。包括土地

度爲四十二温度爲四十二 站云の 聖測樹。 發聖觀節之郵件。又包括 北部北極地方各城市。分架。昨分別飛往加拿大東 。昨分別飛往加拿大東 加空軍飛機四百三十六 天 今日天陰而暖 有許多城市 多朗皮 氣 食物及禮物等 0 報 加拿大社電 o為雷達 最低温高 告

年預算費為七百七+萬萬実總統愛善考華。計劃明 元。反對黨之民主黨人批 華盛頓。美聯 最多 算案 計劃明 社電

題而已。

聖誕

年預算案。將違欵項七百 **定時謂。國防費將高於** 於明年七月一日開始。 切 〇年度美國之預算 總統愛善考華。 華盛頓美聯社思。美 此為 突宣佈明 案。將 一九六 ___ 產黨。毛仍主持中國共黨影响到中共政府或中國共 政府主席之職。完全沒有故美國認為毛之辭去中共 不因毛澤東辭職。 之主張。完全沒有主張。不因毛澤東辭職。對美國 否承認中共之問題時謂。 · 答覆記者詢問。美國將 美國務院發言人懷特

萬萬元。因今年之支出。 另支過一百二十萬萬元。 已有七百九十 他們以爲預算案將爲八百 。各界却表示驚奇 他表示美國將不增稅 二萬萬元。 。因爲 收到情報。已有很多人。人民之統治及操縱。現已持黨務。加强該黨對中國 爲求以更多之時間 中國之人民也。 之黨務。 此間認爲毛之計劃 中共亦不能完全控制

0

去主

渡大西洋成功英試放輕氣球

之聯房居住云。

學歷輕汽球「小地球號」

型訊

。卑恐省國軍司

。現聞己降於奧蓮阿哥三。經兩星期飛渡過大西洋

警惕。因為他們沒有時間 提出警告。民兵必要時常 令卑涉。昨向民兵團人員

卡斯。美聯社電。英國化委內瑞拉。首都加拉

以便應付戰爭

設法支用 九萬四千

留意。

民兵要時警惕

美國務卿杜樂斯宣稱。 對付蘇聯 西方决定 華盛頓。美聯肚電 腳合 當局 西 劇烈地反對中共政權之統 治。但亦未如國民黨發言 。爲中共統治大陸開始崩人之認爲。鐵幕內之退亂

家。如何對付共黨對稻林樂斯沒有正式發表西方眾 聯當局。 領該城市應有之權 方聯盟國家。已達到聯合 能取消西方 知道如何去應付蘇 對柏林之問題。 利。 武力佔 林國 潰之開始 o

功云。 正式宣佈該汽

、 宣佈該汽球飛行之成委內拉交通部長。已

生。

角洲地區。

年初。参加韓戰。故美國戰爭之狀態。與聯合國為 中共仍與美國技術上保持中共仍與美國技術上保持 始終將不承認中共年初。參加韓戰。中 終將不承認中共 美國政府認爲中共仍 0

將引起核子戰西方不撤柏林 業銀行 蓮街

下埠區購買貨物。 東計劃無能、影响市民在東計劃無能、影响市民在 市参批 **雲訊。雲埠交通委員** 評交通

九〇號。三九七九九號云之雁票。號碼爲由三九七 三二三二七五號 碼。由三二三一五一號至 雲埠地稅增加 加拿大國家快車公司 0

而推測。 意外 0 去华寒假

加空軍寄禮物

過去之經驗及天氣預告等 死亡者共有九十 此項預測。完全根據 0 全加

測寒假期十二月廿四日下 多。將有八十人斃命。 加拿大公路發生意外事 午四時至一月一日午夜。 或將有八十名 加拿大公路安全會議預 。將在卑詩省內意外死 該會議預測。其中八 與太瓦。加拿大社電 1件

二三八〇〇。

A五五二

四〇七九五〇

九四〇七七〇

加拿大國家快車公司 中國〇七七〇一至A五九 中國〇七七〇一至A五九 一個〇七七〇一至A五九 一個一百元一張者 寒假意外死亡

刧支票。則共值一萬八千千元。汎加民航公司。被 宗爲住宅。甲碼被擢開被 。 元十四宗爲商店。 廿五近來發生七十宗却案 期。他們反對紐約市之日期。他們反對紐約市之日 紛。

- 五百元。匪徒必 拒絕投票。以求結束該糾問派報人員現仍罷工。並 紐約。美聯社電。此

派報人仍罷

過橋將免費。

上。完全不是賺錢。但事實上。完全不是賺錢。但事實 可以用。如費用收夠後

。今年逢週末郎徒最為活學,向雲埠商人。提出警告。今年逢週末郎徒最為活際。十張加拿大國家快車公司滙票。一百二十五張公司滙票。一百二十五張公司滙票。一百二十五張公司滙票。一百二十五張公司滙票。一百二十五張 用。過海底隧道。亦

準備一切。來應付現在之 葛羅米高之聲明。蘇聯**已** 軍事領袖們。均支持

返埠租公寓住

雲訊。曾被西人拒絕

黃德忌利士君

商人

要加提防

雲訊

雲埠警察當局

週末匪徒活躍

任何戰爭

0

忌利士。昨已從企連打返 租賃公寓聯房居住之黃惡

囘雲埠。並租一間公寓中

器。

彼提出了禁止核子武

義。

信封之左上角云。

障。現在已經失去了其意

美以前靠兩洋爲彼等之屏 經將海洋之距離縮短。北

公路必將改善云

等過橋券。亦照樣可以通 過橋費券。仍繼續發售 如第二海峽新橋完成。 現在每星期 一張。可以過橋一百次。爲使交通快捷。該券五元 券。 以刊便市民駕車過獅 門橋及屋街橋。其目的。 一元二毫五之 該

將設五元一張之汽車過橋 每月票價五 。明年一月一日開始雲訊。卑詩省品匿 卑詩省品匿報 元 爲 0

過橋費用改

一八三二年由大西洋歪太平洋支行四百八

、旅行請搭詩晏亞,

無論何處何時旅行 行

,更愉快的旅行, 更愉快的旅行, 如能任由詩曼亞計劃旅行路程,辦理定位及車票,你當必得到 請首先往見詩晏亞代理人,

LAUNG CHAI CO. 432 Columbia Ave. Tel. MU5-5983

Vancouver 4, B. C. Canada

腎虛血虧 耳鳴心悸 頭暈目眩 仁 毒 藥 行 陽萎早洩 食慾不振 寄費三毛半

在開始的階段應審慎選擇人才。以公舉時說。「這是由於國家獨立未林部長解釋何以公職人員並未實行

The Bank Of Nova Scotia

Est. 1832.

安全貯蓄戶口 歡迎大小貯蓄 保險箱等租賃 代理保管公債

那華斯高也銀行雲高華埠客市定夾歌林比亞街支行暋

八百名中

在現有



Tasadid Isicaly

iletoria. P. C.

PENDER STREET

Phone MU. 3-3032 Vancouver, B. C.

梹榔芋仔 紅芽芋仔 Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.

262 Pender St. E. (MU 1-1548) Vancouver 4, B. C.

《黨員。刻正在一所附設於北京大學內據最近潛返之日共黨員證實。甚多日東京中華社專也。日本保安當局稱 北京大學附設 日共訓練學校 由逃赴大陸之日共

地 要

山大洪水貨

え至う皇青国日本千

三百縣什理

。來保證油運輸之便利。及保證油價聯通至匈牙利。捷克·波蘭。而至東報告。共產黨國家會建築一條油管。由報京。路透社社電。捷克共黨新開



Pender Realty & Insurance Agency Agent for Westmorland Investments 156 E. Pender St. Van. B. C. MU 3-0931 EL.9 5 97

廣德隆聯活有限公司

層爲「聯家」。這和中

全國共二千八百社。社下

郡下爲「

為社

LINWOOD & K. D. L. CO. LTD. .06 E. Hastings St. Vancouver, 4 B. C.

MU 1-7825

男女送禮佳品 大貢獻

原和中區平原。全國分為三十六中區和南區兩部分。中區又分爲貢訊。越南共和國地區的行政劃

各省設有省長一人副省長二人包括中區高原中區平原及南區

K. C. Book Club 49 E. Pender St. Vancouver, 4, B. C.

KAM YEN JAN (1948) LTD

親友如蒙僑胞賜顧本廠及各 代理處可能義務代寄到 臘味適合贈送國外

廠造製味臘棧然金

代有均埠各

LEKIU IMPORTING CO. LTD.

Phones: MU3-7451 MU3-7452 MU5-8950 256 E. Pender St. Vancouver 4. B.C.



仙花已到市

T. P. Y. Travel Service

71 PENDER ST. E. VANCOUVER, B. C. Phone: MUtual 3-3658

Agents For Orient & Pacific Lines

QUON ON CO. LTD

438 Main Street

Vancouver 4. B. C. Telephones: MU. 1-1025 & MU. 1-4804

正月三十日

AMERICAN PRESIDENT LINES 781 Sacramento Street, San Francisco, Calif.

書報雀牌

兵乒楹球

二百五十磅二百四十元至四百元二十五元起

公船輪統總國美

巨歲付層

大學。在途中與一卡車相撞。周君當場稱周君於出事之當日晨由家趕往密西根

。並表示,望真正四全加報告近來環

張夫人慰問。並獲悉該慘案之發展。據慘死。周君牛前好友紛紛以電報電話向

。周君牛前好

0該車主

间家後良

\$察局。報告其目睹之及心極端感到不安。B場別不安。B場別不安。B場別不安。B

車。爲在場

電報

内政方面。政府各部門。已準澳大利亞及紐西蘭之貿易加致

一般等提門 紅泡 酒

上**頭** 寫脚南張酒 寫此白點酒 養生重補酒

頂舊三蒸酒 舊內冰燒酒 崙頭橙花酒

公司總代

小時平均不過四

小時平均不過四十里左右:過失該錶所指之時間。周君開車之速斃命。死者手錶亦同時被撞毀。

右;過失均在

望世界和平之實現。惟世界國家中

太吉酒香父香

及吉老酒庄

均在該但依據

。仍有許多事要做。在電視廣播中表示。

還包括

生 與

責任」而不能

興否是對自己負責。

對自己生活有取得的信 所貢獻 成長。

職業既然是用以謀取牛活 。當然爲着使所職得到自尊 0 職業而厭倦自己所守。而第三個更重]一個是必須以一定的時間苦守職業的

(三)

質享用上的「儉樸」! 在困難中。也無時不知 做到的事 無論就個人的 職業的水準旣破提高 但在生活困難中這却是個 。一面對自己性鹽修養上的 類的歷史來說 類智慧在職業上勉爲其難的成就了 爲着生活爲着職業可以說無時不

還有人事關係

一面對自己物 生活甚至 Lee Kar Shong

PO Box 795 Phone 3342 Vernon, B. C.

老身上灰冬瓜 買者自理 特別計平

LEE BAK BONG Phone 2216. Box 335 ARMSTRONG, B.C.

買者自理 一律歡迎 KENWARD CO.

431 Columbia Ave. Vancouver, 4. B.C. 四三一號 哥林比亞街 電話 MU.4-8821

經售及修

五銀東。六毛劇九歷女元八二台臺南。河西幸集六七毛代俠二毫。柳。來今至。福全本毛。名每。。洛九紅香

CHUNG-WO-HONG-CO. 237 POWELL ST., VANCOUVER, 4. B. C.

GEORGE LCH, MD., C. M.

Doctor Of Medicine, Master Of Surgery 802 E. Hastings St., MU 3-6123 Vancouver B. C.

醫西

歷任紐約大學研究院及 加拿大德攷士大學畢 左 治

醫學博士外科學碩 香港皇家醫院醫生 日夜上門應診 八零二號喜

NOTARY PUBLIC 公復 Gordon W. Cumyow 証日 501 Main St.



買者自理

靚老靚本大身白園

JACK WONG

ARMSTRONG, B.C.

900 W, Temple St. Los Angeles 12. Cal., U.S.A.

Viaduct Drug Store Cor Main & Georgia Sts. Phone MU 1-6436

Vancouver, B. C.

氏律古屋

A. Gerard Hirsohberg 年十三逾醫行

Toric Optical Co Ltd 118 Hastings St. W MU 1-8829

全家搭汎美航機飛香港新經濟 票價一家三口可節省\$896!



搭汎美航空公司飛闩,全家赴遠東旅行來回 歲至廿六歲之子女僅付單程票價,二歲至十二歲之兒童 付單程半票, 搭乘有雷達設備之"超級上機"或"汎美双 屉巨型飛剪機"悉憑選擇,

此種家庭票價,對頭等總統號機或經濟座位虹號機 均可適用,例如自西岸至香港來囘,一家三口(丈夫、 妻子、及一個小孩)來囘搭乘經濟座位,僅需 \$2,128. 即節省 \$896,

汎美航機使飛行更加舒適,且備有中國飯菜,火奴魯 魯、東京、或馬尼拉、內自由選擇停留, 美國註册商標 依照政府核准 詳情請向華埠各旅行社或由電話接洽

汎美世界航空公司

PANAMERICAN

全世界經驗最豐富的航空公司

Ticket Office: 1055 Alberni Street Vancouver, B. C. Phone: MUtual 4-2121

Kroadway ABBOTT ST. VANCOUVER 4,93.C. 101 E. HASTINGS ST. **建铅 MU 4-1754**

Harry James Agencies Ltd. INSURANCE & REAL ESTATI

212 KEEFER ST

MU4-1377

九百三十元費

貝賣營業經紀 會計文房事務 **埭健各種保險** 入籍文件

Vancouver 4, B. C.

General

Wong Horne Agencies

441 Gore Ave.

Agent

HING COMPANY LTD.

Phone MU4-1028 265 E. Pender St. Vancouver. B.C. Canada

黃大黃沙佛鮮鮮大鮮栎縣 紅沙鮮 花紅花坪手廣百沙蓮芋芋田參 片魚同葛葉蓋合葛藕頭任 仔柚蒔

MISS ALLENA CHONG Insurance Agent 426 Main St. 門牌四二六號緬街

Harry Lee Agencies

220A Centre Street CALGARY, ALTA. 瞪話 33359 話電 26539

生意買賣

3-9717

NIFTY MOODLES LTD 213 Cordova St. East Vancouver, B.C. MU1-8850

頻感中秋月夜逢難女

窝亚力山大街四一式號 考試院檢髮⁶⁶格中醫生 MU4-731

ST. JAMES HOTEL

52 Hastings St. F. Vancouver 4, B.'C. Tel. MU 3-9962

侍應週到 交通便利

Empire Drug Store Carrall & Cordova Sts. Vancouver, B. C.

Phone PA. 4934

168 E. Pender St.

Vancouver B. C.

電話MU:4-2839



能睡着。食

麗芳

生開胃

在

我有這壹

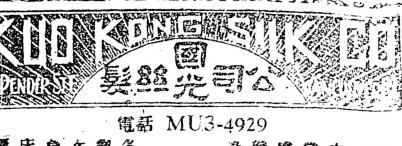
2悔也沒有一人咱們也不

麥嘉云的

奶麵包

也有裏

KWONG CHAI TONG CO. 122 PENDER ST. EAST MU.1-8613 VANCOUVER 4. B. C



維貨應有盡有目雙宮燈家具蘇杭裝關編及水松名中國絲裝男女衣

Glenhaven Memorial Chapel Funeral Directors 1235 E. Hastings St. HA. 6940

治佐麥吾

GIM LEE YUEN HING KEE 75 PENDER ST.E. VANCOUVER 4.8.C. PHONE-MA 9743

Lux Theatre

眾映詼諧時事盛片

TUNG AH ROOMS 101 E. PENDER ST. Vancouver 4, B. C. 電話 MU 1-50&0

Yorkman Studio 617 Main St. MU1-4578

HOTEL SUN AH 100 Pender St. E. 🛢 Vancouver, B.C. 電話 MU 5-9064

可理療法明啓

柚田沙 薑糖 到 MU. 5-9743

Phone: Off. MU. 1-1716 Res. HE. 3 3103 Dr. K. G. Yip 536 Main St. Phone: Off. MU. 1-8510 Ros. EM. 7017 Dr. E. B. Gung 193 E. Hasrings Dr. F. S. Chu 16 E. Hastings Dr. G. H. Chan 628 Main St. Dr. S. W. Leung Dr. W. Y. Wong

Phone: Off. MU. 1-4709 Res. CE. 8338 Dr. Theo. Y. Chang Phone: Off. MU. 5-7516 193 E. Hastings St. " Res. KE, 7784-L Dr. L. Ying Chou Phone: Off. CE. 0911 1541 West Broadway Res. CH. 8626

Phone: Off. MU. 1-7059 Dr. D. S. Lee 193 E. Hastings St. Suite 101 Dr. Chye S. Goh Phone: Off. MU. 5-6302 501 Main St. Suite 5 派總大曲名顯學司公片唱壽長聲南聲美星金

190

Phone: Off. MU. 3-2053 Res. WA. 2-8211 Phone: Off. MU. 4-2824 Phone Off. MU. 4-4934 kes CH. 7744 Dr. Jock Wong Phone: Off. MU. 3-5230 193 E. Hastings St. HE 4-7741 4695 Kngsway Dr. Dodd Q. Chu Suite 4, S. Burnaby Phone: Off. HE. 3-0545 Res. HE. 3-6783 Dr. M. H. Chung Suite 2, 224 E. Broadway Phone: Off. EM. 2618 Res. KE. 9776

日錄印備函

450 Main

台唱

慷慨悲瞋易水歌

樵隱

唱員凋大漢山河

移風詩道啓歌謠 醒世文壇弘論理

歐忽人倫偽學與

漢傳望道頹風匿

三凡市尊翰

文皇德大衆分田堯帝思深民撃壌

四方學術景歐美

文風擅漢唐

黃金燕市築高臺

深施雄畧振邦魂大展驥才興國族

登儒柄國才謀遠

深山採藥帶雲伽 大野食沵和露明

雄傑威權功業高

漢報歌功衆業成

慾大國亡倭結德

禍深鄰慮美仇

大公論政贤能選

陳文州

歐洲武力分强弱

漢代文章冠古今

<u>—</u>

遊水遠依航線

高放衛星

世賢敎子擇鄰居 聖道育民從德化 李樑僚

肇秉春秋士論雄

欲何如

美國大埠介龍叠

揮戈返日仰高能

墨京李棟偉

歐美雄風捲地來漢唐文化隨流去

漢聲偉論達瀛賽

美國大埠余樂雲

大典歡歌傳上國

歌譜金禧文燦爛

漢人文化高深論道 十週年金禧紀念徵

龍光遠射斗牛墟 囘也安貧陋巷居 參乎貫道潛淵化 馬惠珍女士

個郎埠鄉昌發

歐友館居遠大歌狂

(七言轆轤體左右任調)

漢和絕望傷台共 問道馮靡客未能

菲戰頻開恨法阿

猧狂毀謗辱賢豪 三凡市尊翰

管鮑交朋友義深

國亂誰能持大節

披髮高歌戎學狂

妙寫韓文解獲麟 明張楚館羅飛燕

巴拿馬區勉齊

澳有高皇成大業 歐多管子建新飲 三凡市尊翰

劉祉鍊

深愁核子 劉計鍊

<u>-</u>

遠觀古國悲羅馬 爭巢鳩鵲怎安居 墨國馮一新

万有別解。不同恆蹊。 師歐何取鄭違風

(地)

心漢不移蘇傲雪

標徽語章

抒懷對酒

歸夢猶聞出塞歌良心不作欺人論

文苑高才佩杜韓武經遠識推攘尉

慷慨高歌恸鬼神

新

統橫偉論驚天地

俗化康衡點里歌風行報界崇與論

全球報館軍民情

洪門鐵禪

深居窮谷樂發英

大振騷壇欣奪錦

近寧万見鳳歸居

墨國馮一新

大漢論文尊聖道

巴拿馬個郎埠郊昌發 古巴磨城俊甫

膛乎遠矣 至其

Dolgin

貨雜隆永

MU 1.2388 MU 1-2389

FOO HUNG CO. LTD. 129 Pender St. E. Vancouver 4, B. C.

舖金盛美

司理鄧湛

MU4-0535 Co. 華島雲大阜加 New Changking Restaurant

Powell

馬戀珍小姐

in Vancouver. Published every day except Sun-days and molidays by The

教化圓融應世師

飛高鮮處自低時

個郎埠鄭昌發

行遠皆知從避始

古巴舜建中

歐國相爭納手援 漢家丘殺總俄策

HING SANG HONG

BANK OF MONTREAL

電話。MU 1-4476 377 Powell St. Vancouver, B. C. Canada

劵

77 E. HASTINGS ST.



音樂器 具及各種行 李

携此告白來即以九折計

假錢相

喜市定街東七十七號早舒押舗廣告

富押利息低

本公司有徵石。鏢仔。

去 明 蝦 頭

Wing Lung Co.

142 E. Pender St.

Phone MU1-1734

VANCOUVER, B. G.

Hop Yick Co.

164 Pender St. E. Vancouver, B.C **PHONE MU1-6527**

白油腸 鴨肝腸 鴨脚包 鴨下庄

可公限有草煙利鐵 Heatley Trading Co. Ltd.

71 East Pender St Vancouver, B. C. Phone MU5-5866

種 地址在金利源興郡右鄰 香煙 光 學 蔴 律歡

Vancouver 4, B.C. B1U3- 1734 男女繡胞呀 大臟兼小酌 度堂最寬大 新重慶档家

178 Fast Pender St.

厨師婚易牙口 随時可應駕。 要城頂瓜瓜

伊頓交易最

(大)

請石燕子。黃金愛。劉克宣。英麗梨綜募福刊經費。在修頓球場公演學劇香港國際社訊。灣仔街坊福刊會8

新仲坤等名伶担網演出。昨十二月十請石燕子。黃金愛。劉克宜。英麗梨

日戰演出名劇「美人碧血換孤兒」時。主

MU 4-3743

HO INN CHOP SUEY

79 Pender St. East Vancouver, B. C.

·據悉在昨日上午到此事不作透露。

同福堂葯行出品

虎骨膠

正編膠

每罇大號廿三元

備 函索即寄 5號六元半

BAMBOO TERRACE

155 Pender St., E.

Vancouver 4. B. C.

Phone MU. 3-1935

MAY KAN

CHINA AGENCIES

256 EAST PENDER

實業連架生賣三

上等厨師

雲埠著名

hang Chun & Co. 433 Core Ave. 電話 MU5-7410 ancouver 4, B. C. Canada

▲清毒丹,新舊惡症合用 同福堂葯行出品 鹿茸膠

國治厥療蒸

1

延即往警署 一十四萬零 一十四萬零

域埠 福安**集**

周岱英寓中

立刻答覆

竹林園啓

温日華大

長春商業公司総代理批

| 發零沾



OPTOMETRIST

514 Main St. Vasconver, h. MU5-5938

細的檢查。但發覺他不

去。究竟是否與此有關。整方正在調查未婚妻寓所訪尋過。剛巧在前天已經

總經理

理各種燕梳

房屋出會及代

SMITH DAVIDSON & LECKY LTD

作勿地賦臣武公

向安無事。爲人又無不良項或到各處收賬等工作。

(F) 一名 任 日 · 的 女 的

常多是派重要文件書信及往銀行提取數

係,且已做了八 中之人信任。

。故日 得到店

詢問

W.AH

有耳無耳兩種發行價目

立總司索即奉

本店常有各種紙料發行及學變文勝用品 **②各種紙料平江**

工作最好 欧太

晋國語最中

政尙未充滿者

新舊汽車

樓房屋宇

時の二十 輕方通電各 ×號地下 而入口莊當打雜 他在永樂街**じ** 鄉關

投資部

○貴容欲投資者 勿失好機會有 證刊息八匣至 穩當抵押品 **查問當樂爲解** 詳情請到本部 一分二厘欲句

Ming Wo Hardware Co.

Vancouver 4, B. G.

23 PENDER ST. EAST

〇本部爲北美華 貿易所買賣股 八首創之股票

常有生意樓字

W. S. KAN KER & KER LTD

811 W. Pender



Chung Wo Hong Co

Phone MU5-9612 232 Powell St. Vancouver B. C.

槐枝干 **冬節禮品** 大沙田柚 合時水貨 糯米枝

○ 京子 大對 你有 存為 與子是天然防腐劑良藥,以助血管不為 與子是天然防腐劑良藥,以助血管不為 與子是天然防腐劑良藥,以助血管不為 以對子是天然防腐劑良藥,以助血管不為 以對子是天然防腐劑良藥,以助血管不為 以對子是天然防腐劑良藥,以助血管不為 以對子是天然防腐劑良藥,以助血管不為 以對子是天然防腐劑良藥,以助血管不為 以對血管不為 以對血管不為 以對血管不為 以對血管不為 以對血管不為 以對血管不為 以對血管不為 以對血管不為

眼尾處打破。當堂血流披面。石神不支打石燕子時。不知如何將石神之頭部近

7. 頁傷登場演「周瑜與有出處班中改派」 迫得由處班中改派

惡妻治懦夫。由於表情迫真。英麗梨棒 角爲石燕子與英麗梨。表演之對手戲是

相宜

The Royal Bank Of Canada

支行位于緬街夾魯市定街

虫峽咬傷

週身鹹粒無名腫溶



承接裝修 及裱花紙 快继安常

界

 ∇

東街有片號三(IC.3-1724 住

英麗梨戲假情真

換孤兒

石燕子被打到量

腐陷光恆

無行製訊

偶然不慎被車猛風帶跌當時失去知覺隨

警車昇入

埠報章譯音以爲林德籤被信誤我爲林德籤將此名字

向寓携返適値大雨淋漓以合法燈火過街

一封順便

林鐵耶謝啓

日多項及推定各科主持人如下

在女青年會舉行。

歓迎各界培植水仙

B 樓舉行。 ①華藍 近賽。 簡而明担任 國。何國權担任。

國權担任。

華埠商委會担任。○水仙花展覽

趙彼得担任。〇商店玻璃氣裝飾

歲不孝子 八年考鏡 第一

0

會館詞

會帛金三百元花圈車

崇義總會

恕不稱呼

民治黨花冏車

花圈車 濠頭僑所昆仲賻儀治黨花冏車 達權社昆仲轉儀二十五元

價銀三千五,(問鄭景福),平租有批,業主因人力不足,位於工業區短歲期,架撐齊備,

女邑僑依 實臨指示禮

社庚社彬少波仝花圈

十元

鄭社亮十元

充銀期,(問莫四异) 入六千幾銀,實價四萬 下兩間舖,有士庫,自

(問莫西屏)
(問莫西屏)
(問莫西屏)

九千九百五,一樓上栢文,

毛五花圈車

化圈車 陳世開花圈 竹林園酒家工友賻儀

414 Columbia 雲埠南平 別墅同 Vancouver

鄭頌堯

毎五元

□九個房三層樓,有土庫,煖氣爐,有土庫,自動煖氣爐,價銀一萬二千九

ONDOY & BRO?

TV & RADIO SERVICE

Antenna, Alteration, Installation, & Repair

3591/2 Powell St.

Vancouver 4. B. C.

本兄弟專接修理傳真機收音機裝

天镍等價錢相宜服務快捷不論大

話 MU 1-9616

小工作一律歡迎 安仔兄弟啓

對面海 YU 7-1554

Ping Bitsucy

樂觀社映两套顏色片

· · 獻映全部伊士曼七彩顏色戶片。雲訊。樂觀社在廿八號禮拜日十二

映局部七彩「晟妻暮嫂」

二酸助慶指示於 从陽總堂謹啟 安本酒家叙宴 1、熔姆兄弟

中華民國四十七年十 一月廿三日

月三日(星期六)下午八時在本黨部禮堂新任職員在深。茲定於民國四十八年元

第十三屆報字第十九號

。照得本部ূ章經已選出明年

初舊職員交代典禮并設若會希我全體

部職員暨男女黨員依時

此佈。

右通告

聯同雲埠支部大公義學洪

門體育會舉行

27 W. Hastings St.

域埠崇義支育花圀素車誌文昆仲花圀素車四輛即儀七十

恕不稱!

大公義學校董員生中國洪門民治黨黨員

體育會會

國洪門民治黨駐加總支部

華民國四十吉年

吉日

940-2nd **舗出賣。面商函議均好** Ave.,

H

668 Columbia St.

New Westminster, B. C.

高全十二 高全十二 高全十二

Vancouver, B C.

張金培 茂陳賢壽頤仝車 **陳社儀陳惠光吳容焜陳惠平陳繼** 到合家廿元花閏車 所五元市 我支會花閥素車 均和車 黄燦源 權十元 吳傑英廿元吳傑成廿元仝花閻 沛衍仝花圀 黎鐸 每万元 與全車 王章泮王秋成 黄戊生黃兆琛全車 季哥頓蘇每二元 湯家耀 梁萬才 庫充駐所五元車 **黄少廉陳振文** 鄭祐添十五 毎三元 吳毓巖合家

不須用布協護,一試便知功効,每豊料清潔無味,并無染汚皮膚及衣裳之處,順,及一切疼痛之處,均收神効,此熟腫,及一切疼痛之處,均收神効,此熟 ① 莫柳 過藥育許多 圓五毫及式 ·用新靈驗藥水 LOTION。價普萊葯水, C.O.D.

宗親戚友惠賜膊儀花簡 思芳名

恕不備載 直接沿商 定銀六千元

玉昆合家

以上每素車 鄭濃合家

先考文叙諱暢飲李公府君働於一九 理喪事 享壽七十七歲不孝詠朝遠居祖國不克親年十二月十六日病終於聖約瑟醫院積閏 **砚含殮深蒙鐵城崇義總會慈善部代爲治 嚴舘辦理喪禮扶柩車往芒頓表墳** 上歲不孝詠朝遠居祖國不克親 時在西蘭 九五八

可改用新電話號數 MU. 8 雲埠:緬海 五三九 號

5-9621

是宗兄奕滄李公府君新會沙堆崗美里人 不幸病終於聖約瑟醫院享壽七十八歲其 家人遠居祖國未能親視含強謹遼禮成服 由弟等代爲料理喪事經於十二月十八日 下午二時半假在固粦喜魂發儀館舉行喪 下午二時半假在固粦喜魂發儀館舉行喪 下午二時半假在固粦喜魂發儀館舉行喪

鄭滎陽總堂通告

隆情殁存均感謹此哀謝

弟李世灼業超代謝啓

東速將股份票付囘本堂然後發還公債票 一月二日起週息五厘行算) 爲頭告事· 卒堂前蒙實業部一部份 願將自佔之股份轉認公债者 請各股

受來函取囘現與者請於十二月卅 居祖國及外埠者不在此限)否則逾期不 前來本堂領囘股銀及利息共式拾元 時願將自佔之股份退囘慈善部承 一日以 一留 雲埠李氏分所代表矩悅 學芳 世明 偉愛 思賜芳名 奕燦 **赏** 偉 源 奕濤 林英勵 余連 恕不稱呼 廖茂 永儀 永焯 祐利 胡鐸 胡秀林 元璞合家

取限每月首星期日來領取爲盼。

票而來取囘現

凡前轉認公債者亦能携同股份

企裡市補埠醫院積閏享壽六十有四歲兒 先配室黃門李氏夫人痛于民國四十 禮拜堂舉行出喪禮安葬於中華墓園叨蒙 **媳孫等隨侍在側親視舍殮即命違禮成服** 經於十二月十日下午二時假座卡城華人 **丁二月六日晨十二時四十五分以病終于**

以上各人均有花圈

Mounted Police, Members of Royal Canadian

房。街角地段。 五七二六號Earles街。士德哥牆。有車 四房間平房屋出賣 有漏登 取價一萬一千九百元。 希為原諒 典屋主

□位於喜市定街近哥林比亞街一連三間 □位於喜市定街近哥林比亞街一連三間 · 平租有批,該西 中生意有百二至百 平實,

場更荷

經於同 僑所鐵

班崇義總會慈善部代爲治理喪事

蒙濠頭 四十二

餞館舉

扶柩歸土安塟於芒頓表墳

午一時在周蘭喜雲殯

友惠賜膊儀花閥素車送殯

感謹此哀謝

未亡人

曾氏泣混殺衽 愛娟泣血礆衽

孤女

MEAT MARKET 號一十六百七東街定市喜 Hastings St. E.

Phone MU. 4-0733 Vancouver, B.C. 給優權利 理代商招 享同權利·貨定內期 多時

△冬季平實一個月

儀舘舉行喪禮即行扶柩歸土安葬於卡技 四十七年十一月廿七日積閏事壽七十有先祖考譚玉璘字箕璠朱公府君働於民國 並親臨執紼素車致送高誼隆情歿存均感 利墳場叨蒙 日下午二時在卡城「麥貝市可路幸」強 歲不孝超庸超明親視舍殮經於十二月

期服孫 女 超雄超妹泣淚強私

惠賜列后 小功服姪 大功服弟 期服媳 恕不稱呼 陳氏黃氏拭源強紅 思栴夢雲拭淚礆衽 余氏拭淚強紅 李氏拭淚礆衽

黄作業 馬殷姆合家 陳圖第 馬宗馬江河 周子燦 以上每花圈 馬灼懷素車 余顏慶雷家倉夫人 文現合家 雷堪詮 湯務津李應逢馬求德 **黄作幹夫人** 關勳潔會一峰 自克合家 以上每花開菜車 如盛如典

黄宏

奕蘭

五洲藥房朱去非順儀十元 如松賻儀五元

八週年紀念及喬遷五週年紀

念慶典

全部七彩天河配上

山何非凡

聯合數十新星演出。布景神奇

時設筵歡讌

妖駕臨助慶指示禮儀曷勝榮幸

穩寧民治黨支部同

В. С.

暨洪門各團體叔父昆仲

服務分部之機面

THE CANADIAN

BANK OF COMMERCE

際手入南務銀行度去

Kuo Seun Importers Co. Ltd.

87-89-91 E. Pender St. Vancouver 4. B. C. Phone MU. 1-6025 寄貨部 及藥材部 電話 MU-3-3422

新造區 牌超等絲苗米 又仝上五磅歐竹筍 五磅罐庄鮮嫩竹筍 大宗連到應市

司公限有豐元 YUEN FONG CO. LTD.

242 K. Pender St. Vancouver 4, B.C.

MU 3-6858 MU 3-6859

MU. 3-6858

MU. 3-6859

元 田十二月三號起 新電話號碼 司

彩條化串。深具目國情調。極壯麗。禮堂四周。更遍歷古式宮灯 R校堂 舉行一九五八年 □校大公義學。昨廿二日

育場由裝飾名手

15 0

請參

方美珍。 以 以 。 同德等共二百餘人。 羣。鄭鴻麟。簡王秀月 到食者有該校董事 言門振成の鄭麗貞 林德国、黄秋來。曹桂昇 周炎住。關尚文 林洪公夫人 **簡歐** 兴芳。譚

劉煥強

務雷社俊。揭晓後咸慶得 宗勤平。調查黃本生。經 。 於事黃燦華、青年部黃 。 於事黃燦華、青年部黃 文前。吳照光、總務陳德 黃國連。複選期。常務理

近國連

の馬週。

鼓子清。

(F)

黃國連。複選期

陳仕

0

古社俊

0

黃發理。

吳雁

平剛明聯歡意旨。相繼講話者有校童 谷。 首 請 董 事 大會在愉快氣氛下 林洪公。暨學生家長等。 **产吳照光致詞。** 校長簡素 陶洒家。 人云。 『家。團年度蔵のい又擬定於年卅晩。

歷年慣例。全校學生。

互相交換禮物

舉行交代

於

九川

0

精以促進感情。由導師伍淑勒。歐霜嫻歷·竹例。 全枢星/ 獨唱。大公歌詠隊全體隊員 梁春廣。 耶者林西 職員。經 剛毅。

李照初。

0

昨廿四複選問 岡州總會館

総館選定

員

由林岳鋆攝入鏡頭

大會生色不少。

文彊校聖誕聯歡 科林禮 中文科林 黄潮

黃妙簡。黃穗雲擔任招呼。全體學生在 化室茶會。由學生會謝少雲。黃雪馨 。茶會聯歡。各來實隨在中華 黎社吉。 行見曾務

飲凉水。或握手恭賀。各適其適。 或諧談。或食點心 總領事等 馬國冠。東道全。陳 。學在海 山。甄常 祝。莫廖 0 0 黄寄 吳照光。 黄衂連。 0梁彦材 生。 0 李龍黄

登及利

之最摩

便之貿

△代理美國總統輪船公司加拿

黃堃俠地保官事務所(在達雲大戲院二樓)

大航空公司客票 歡迎分期交數

大太平洋航空公司橫貫加拿

大航空公司

ř 老金,家庭津貼。

,簽證遺屬,批約契據等

參觀學校各部門設備。

其樂。真是別有天地之兒童白也。

均戴各色紙帽子

。先各同學拈闡。

肺唱禮物號數。各

牛依照自己所持號數

生。黃大成等全體教師主持秩序。各

親女服

店 是 雲

裝歌唱猛片天河配即牛郎繼女。定本週 · 榮醒波。鳳凰女等 · 社畫雲戲院上映。 縮筋 石o劉蓮 關邦健民體庭 許學生。甄啓 劉煥堯, 袁奕參 0 周玉生喜欢。馬 職員

旧聯歡。茲值冬盡有一機會集合一起。日

同眷屬。 題の 以符義氣團結 以符義氣團結

躍團迎結每

·禮堂。每位收席公民治黨駐雲支部日

一元。

o趙廣 理財 喜士定街東門牌九號



電話 MU.3-6415

曾傳焯

張宇

0

0

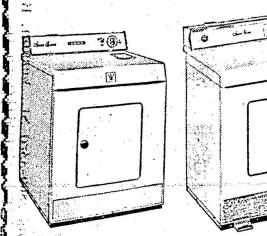
立時裝冷氣捲燙部新式電髮儀器

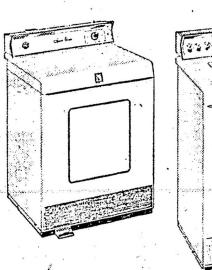
MAIN DRUG LTD. 434 Main St. Vancouver, B.C.

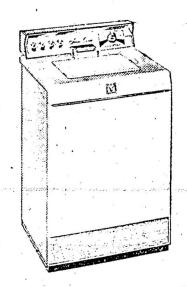
劉煥堯。黃本生 子清。黄燦立。 **余勠**华 CHONG LUNG CO.

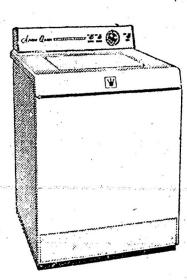
174 E. Pender St. Phone MU 5-9041 Vancouver 4. B. C.

SPEED TELEVISON PHILCO 櫃雪牌古菲



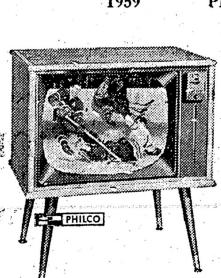




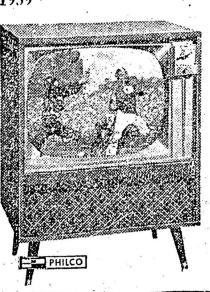


食日熟隨生裝正 尤不菜可魚新老

鮮壞等霜類欵號







套誕遠鐵保力間件洗用



戲節劇目 叉可 電台多 回

PHILCO FRIGE 元大十五值價券禮品食迺中誕聖送贈司公本取領可均樣每等椅化梳櫃雪偈衣洗動自爐電機眞傳買購凡 街 三號東 電話 MU 3-8936

打

英國爲此來轉變之主要國西屬方國共同市場而來。

可能用關稅平衡之。如

。加年大亦参加該項協定

則可能減少互相貨物

低温度爲四十度最高温度爲四十 七有度縣

最。

有十萬零一百三十一名

・ 於緊急時・必不敷應用